**พระคาร์ดินัลปาโรลีน (Parolin) กล่าวสุนทรพจน์ ที่องค์การยูเนสโก: พระศาสนจักรไม่เคยถือว่าวัฒนธรรมหรือการศึกษาเป็นเพียงเครื่องมือของประกาศพระวรสาร**



นครรัฐวาติกัน 3 มิถุนายน 2015 (VIS) -

### เช้านี้ พระคาร์ดินัล Pietro Parolin เลขาธิการนครรัฐวาติกันกล่าวสุนทรพจน์ ในที่ประชุม หัวข้อ "การให้การศึกษาในปัจจุบันและในอนาต" จัดโดยหน่วยงานธรรมทูตของสันตะสำนัก ท่านเป็นผู้สังเกตการณ์ถาวรประจำองค์การสหประชาชาติ (UNESCO ) สมณกระทรวงเพื่อการศึกษาคาทอลิก,โอกาสฉลองครบรอบ 70 ปีของการสถาปนาองคาพยพของสหประชาชาตินี้, และครบรอบ 25 ปีของสังฆธรรมนูญ “จากดวงใจของพระศาสนจักร” (“EX corde Ecclesiae- [From the Heart of the Church](http://r.search.yahoo.com/_ylt=A2oKmM0r9nBVoBgAqZ_HTQx.;_ylu=X3oDMTByZGc4ZjBvBHNlYwNzcgRwb3MDOARjb2xvA3NnMwR2dGlkAw--/RV=2/RE=1433495211/RO=10/RU=http%3a%2f%2fwww.luc.edu%2fmedia%2flucedu%2ffaccouncil%2fminutes%2fexcorde.pdf/RK=0/RS=1BJv2.3mCYeYZsxYgVG6E89TucY-) )

เอกสารอ้างอิงเกี่ยวกับมหาวิทยาลัยคาทอลิก

พระคาร์ดินัลได้นำเสนอภาพรวมของประวัติการจัดการศึกษา เกี่ยวกับต้นกำเนิด,ที่เน้นการสอนเรื่องพระศาสนจักร ที่อยู่บนพื้นฐานของวิชามานุษยวิทยาในพระคัมภีร์ไบเบิล ซึ่งเป็นความสัมพันธ์แห่งรักและความสัมพันธ์ซึ่งกันระหว่างมนุษย์กับพระเจ้า ซึ่งปรากฏตั้งแต่หนังสือปฐมกาลเรื่อยมา.ท่านยังเน้นย้ำความสำคัญของหัวเรื่องนี้ จากการประชุมสภาสังคายนาวาติกันครั้งที่ 2,ซึ่งเสนอการศึกษาที่สมบูรณ์อย่างเต็มที่, มุ่งวางรากฐานสำหรับสังคมองค์รวมและมีสันติสุข ที่จะเปิดรับการเสวนา, และยังกล่าวถึงความท้าทายต่อการศึกษาในปัจจุบัน, ทัศนคติต่างๆ เช่น การศึกษาที่หาความรู้แบบแยกส่วนและความกังวลที่เป็นการศึกษาที่ขาดสหวิชาการ.

เลขาธิการของนครรัฐยืนยันถึงความจำเป็นที่จะต้องรับมือกับแนวความคิดที่ว่า มนุษย์เป็นเครื่องมือสำหรับการผลิต, **เราควรเสนอวิสัยทัศน์เกี่ยวกับบุคคล,และย้ำความจำเป็นในการฝึกอบรมในการเสวนาและการสร้างภราดรภาพ**  
 "พระศาสนจักรคาทอลิกไม่เคยพิจารณาวัฒนธรรม และการศึกษาให้เป็นเพียงเครื่องมือ สำหรับการประกาศพระวรสาร,แต่เป็นมิติของความเป็นมนุษย์ที่มีคุณค่าด้านจิตใจมากกว่า. การลงทุนในการศึกษาให้ชนต่อไปเป็นเงื่อนไขสำหรับ “การพัฒนาความก้าวหน้าของประชาชาติ ... เป็นเป้าหมายที่พระศาสนจักรสนใจและห่วงใย. นี่เป็นจริงในกรณีที่ชาติต่างๆ ที่พยายามเลี่ยงการทำลายความหิว ความยากจน โรคระบาดเฉพาะถิ่นและความโง่เขลา; เกี่ยวกับผู้ที่กำลังมองหาส่วนแบ่งที่มากกว่าจากประโยชน์ของอารยธรรม และการปรับปรุงคุณภาพของมนุษย์มากขึ้น”, ตามสมณสาส์นของสมเด็จพระสันตะปาปาเปาโลที่ 6 ที่ชื่อว่า “**การพัฒนาพระชาชาติ**” (“Populorum Progressio').พระศาสนจักรเข้าถึงการรู้หนังสือ, เพื่อการศึกษาสำหรับทุกคนและการฝึกอบรมอย่างต่อเนื่อง. จะทำให้เสาหลักเหล่านี้แข็งแกร่งขึ้นด้วยความผูกมัดกับชนกลุ่มน้อยด้านเชื้อชาติและศาสนา และสตรีเพศ, เรื่องนี้มีความสำคัญมากสำหรับสร้างความกลมเกลียวของสังคม "

พระศาสนจักรคาทอลิกเป็น "ผู้เชี่ยวชาญในเรื่องความเป็นมนุษย์" ได้พิจารณาให้การศึกษาอยู่ตรงใจกลางของพันธกิจของพระศาสนจักร และยังพิจารณาว่า มีความสำคัญเป็นเบื้องต้น,โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในบริบทของ "การศึกษาที่เป็นภาวะเร่งด่วนของโลก", ทั้งสองเรื่องมีสาเหตุมาจากกระบวนการเปลี่ยนแปลง และจากการย่อมุมมองที่มีแนวโน้มที่จะจำกัดขอบข่ายของการศึกษาสากล ไปสู่มุมมองทางด้านเศรษฐกิจเพียงอย่างเดียว.

ความจริงแล้ว เมื่อพิจารณาอย่างใกล้ชิด, วิกฤตทางการเงินเมื่อเร็วๆนี้ มีลักษณะสึกกร่อน ที่ก่อให้เกิดการสูญเสียความหมาย และดังนั้น จึงไม่แยแสสังคม. การปฏิเสธนี้มีแนวโน้มที่จะสูญเสียการกำหนดเป้าหมายของบุคคลที่มุ่งความดีร่วม และจะทิ้งคุณค่าของการขับความสัมพันธ์ออกไป ในนามของมานุษยวิทยา ด้วยแนวคิดน้อยสุดขีด (homo oeconomicus),ซึ่งทำลายความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล "

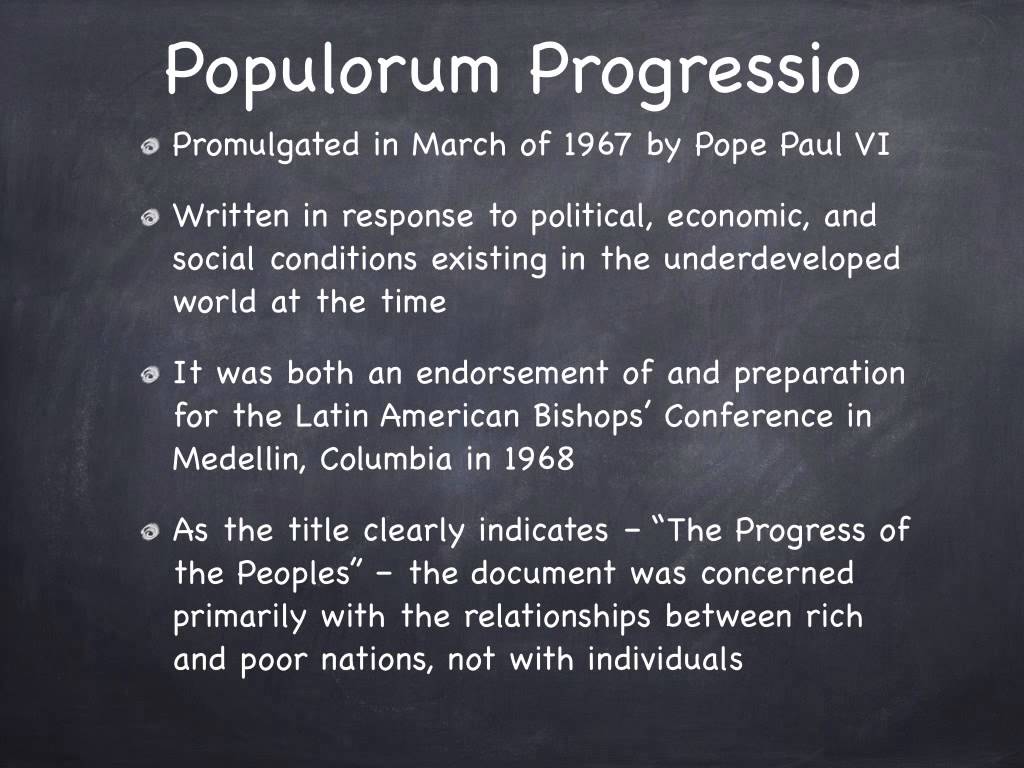
ท่านกล่าวต่อว่า "เรามีชีวิตอยู่ในหลายช่วงเวลา ที่หลายคนรับรู้สัญญาณของการเปลี่ยนแปลงแห่งยุค. ตามที่ประวัติศาสตร์ของมนุษยชาติ แสดงให้เราเห็นว่า ยุคเหล่านี้มีความไม่แน่นอนและความสับสน จึงต้องเผชิญกับความเกลียดชังและความเป็นศัตรูที่รุนแรง จนเราจำเป็นที่จะต้องเริ่ม 'แบ่งปันความงดงาม' และ 'สรรเสริญสิ่งสร้าง', เห็นคุณค่าของการมีส่วนร่วมในการให้แต่ละคนสามารถนำเสนอความใกล้ชิดสนิทสนมที่สุภาพถ่อมตนและอดทน ทั้งในระดับปัจเจกชน,ชุมชนและชาติต่างๆ.

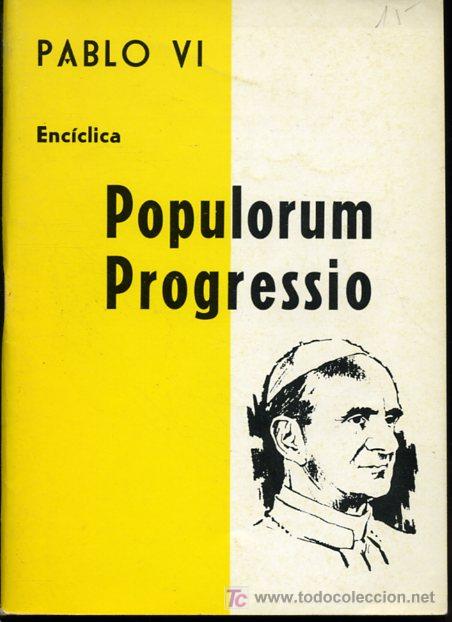
พื้นฐานของความรับผิดชอบร่วมกันนั้น สมเด็จพระสันตะปาปายอห์นปอลที่ 2 ประทานสุนทรพจน์แก่สถาบันอันทรงเกียรติแห่งหนึ่งว่า "มิติพื้นฐาน คือความสามารถในการเขย่าพื้นฐานต่างๆ**ของระบบ**ต่างๆ ที่กำหนดโครงสร้างของมนุษยชาติทั้งหมด และ**ของการ**ปลดปล่อยความมีอยู่ของมนุษย์,ทั้งระดับปัจเจกบุคคลและระดับส่วนรวม,จากภัยคุกคามที่มีมัน.

มิติที่เป็นพื้นฐานนี้ คือมนุษย์ที่สมบูรณ์, มนุษย์ที่ดำเนินชีวิตทั้งในบรรยากาศที่มีคุณค่าทางวัตถุ และบรรยากาศที่มีคุณทางจิตวิญญาณ.จงเคารพสิทธิที่ไม่แปลกแยกของบุคคลมนุษย์ คือ เป็นรากเหง้าของทั้งหมดนี้ "

**สี่สิบปีพระสมณสาสน์การพัฒนาประชาติ**

[**http://www.kandle.ie/wp-content/uploads/2009/07/Populorum\_Progressio.jpg**](http://www.kandle.ie/wp-content/uploads/2009/07/Populorum_Progressio.jpg)





ใน วันที่ 26 มีนาคม 2510 คือเมื่อสี่สิบปีก่อน พระศาสนจักรได้เน้นย้ำในเรื่องการพัฒนาโดยมีประชาชน เป็นศูนย์กลางและการร่วมเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน พระศาสนจักรยังได้มอง เหตุการณ์ล่วงหน้าถึงธรรมชาติของประเด็นด้านสังคมที่จะเกิดขึ้นทั่วโลก และ เรียกร้องให้การค้าเสรีต้องคำนึงถึงความยุติธรรมในสังคม...

ประเด็นต่างๆ เหล่านี้ และประเด็นอื่นๆ อีกมากได้รับการกล่าวถึงใน**พระสมณสาสน์การพัฒนาพระชาชาติ** (Populorum Progression) ของพระสันตะปาปาปอลที่ 6

พระสมณสาสน์การพัฒนาประชาชาติเป็นแรงบันดาลใจให้ผู้ที่มีความเชื่อทั่วโลกมุ่ง สร้างงานเพื่อความยุติธรรมและสันติภาพ  ในย่อหน้าที่ห้าของพระสมณสาสน์ฯ พระสันตะปาปาได้ทรงประกาศการก่อตั้งสมณกระทรวงเพื่อความยุติธรรมและสันติ ทั้งนี้ เพื่อให้ "บรรลุถึงเป้าประสงค์ของพระสังคายนา และเพื่อเป็นประจักษ์พยานถึงความห่วงใยของสมเด็จพระสันตะปาปาต่อประชาชาติ ที่กำลังพัฒนาทั้งหลาย" (พระสังคายนาในที่นี้ คือ สังคายนาวาติกันครั้งที่สอง ซึ่งจัดขึ้นระหว่างปี 2505-2508) เป้าหมายของสมณกระทรวงฯ คือ "การปลุกประชากรของพระเจ้าให้รู้แจ้งถึงภารกิจของตนในวันนี้ ด้วยวิธีการนี้เอง พวกเขาจะช่วยให้เกิดพัฒนาการในบรรดาชาติยากจนและสร้างสังคมอันยุติธรรมใน สากลโลก ขณะเดียวกันก็ช่วยโลกด้อยพัฒนาให้มีส่วนในการพัฒนาตนเอง"

ตลอดระยะเวลาสี่สิบปีที่ผ่านมา คณะกรรมการเพื่อความยุติธรรมและสันติได้ก่อตั้งขึ้นทั่วโลกเพื่อดำเนินงาน ดังกล่าวภายใต้พระศาสนจักรท้องถิ่นของตน

ที่ฮ่องกง กลุ่มบุคคลได้สนองตอบต่อเสียงเรียกของพระสันตะปาปาปอลที่หกด้วยการก่อตั้ง ศูนย์เพื่อการพัฒนาประชาชาติ ขึ้นเมื่อปี 2522 ศูนย์นี้ซึ่งในปัจจุบันมีชื่อเรียกว่า ศูนย์เพื่อการพัฒนาประชาชาติแห่งเอเชีย (**Asian Center for the Progress of Peoples - ACPP**) ได้สะท้อนให้เห็นการทำงานที่มุ่งเน้นภูมิภาคเอเชีย ภารกิจที่เราทำให้เอเชียประกอบด้วย

* จดหมายเรียกร้องเร่งด่วน (Urgent Appeals) เพื่อส่งสัญญาณเตือนถึงความไม่เป็นธรรม และเชิญชวนให้ร่วมแรงร่วมใจกันแก้ไข
* แหล่งข้อมูล (ในเว็บไซต์ของเรา) เกี่ยวกับงานด้านความยุติธรรมและสันติภาพ และประเด็นต่างๆ ด้านสิทธิมนุษยชน
* เครือ ข่ายในแวดวงความยุติธรรมและสันติภาพ ได้แก่ คณะกรรมการฯในระดับชาติ ฆราวาส พระสงฆ์และนักบวช อาศัยการจัดพบปะกันของบรรดาผู้ทำงานด้านนี้ในชื่อของ Justice & Peace Workers Forum
* โปรแกรมการอบรมเรื่องความยุติธรรมในสังคมและการเป็นกระบอกเสียงในเรื่องสิทธิมนุษยชน

ใน โอกาสการเฉลิมฉลองสี่สิบปีของพระสมณสาสน์การพัฒนาประชาชาติ เราได้ตระหนักว่า แม้เวลาผ่านไป พระสมณสาสน์ฯ ก็ยังคงเข้ากับยุคสมัยปัจจุบัน  พระสมณสาสน์ฯ เป็นกระบอกเสียงให้แก่เรื่องต่างๆ ได้แก่ การพัฒนาคนทั้งครบ และทุกๆ คน (ไม่ใช่เพียงบางคน)  การเป็นหนึ่งเดียวกับผู้อ่อนแอ  ความยุติธรรมในการค้า  ความรักที่เป็นสากล และการพัฒนาเพื่อสันติภาพอันแท้จริง  มนุษย์ทุกคนที่มีน้ำใจดีได้รับการเรียกให้ลงมือปฏิบัติร่วมกันอย่างเร่งด่วน ในท่ามกลางโลกที่เต็มไปด้วยความยากจน ความหิวโหย บริโภคนิยม ความไม่เป็นธรรมในสังคมและในความก้าวหน้าทางเศรษฐกิจ และความรุนแรง เพื่อช่วยกระตุ้นให้เห็นความสำคัญของคำสอนด้านสังคมของพระศาสนจักร เราได้แนบบทความเรื่อง "การพัฒนาประชาชาติ: ข้อท้าทายและแนวทางสำหรับพระศาสนจักรในปัจจุบัน" ซึ่งเป็นคำบรรยายของบาทหลวงปีเตอร์ เฮนเรียต, เอส.เจ. ในงาน "พระศาสนจักรป่าวร้องเรื่องความยุติธรรมในสังคมในปัจจุบัน" จัดโดยซิดเซ่ เมื่อเดือนมกราคม 2549

เอกสารที่แนบมานี้ได้นำเสนอว่าสิ่งที่พระสมณสาสน์การพัฒนาประชาชาติประสงค์จะให้พระศาสนจักรเป็นกระบอกเสียงในเรื่อง ความยุติธรรมในโลกนั้น มีความหมายเช่นไรในปัจจุบัน โดยวิเคราะห์แง่มุมสำคัญห้าประการ พระสมณสาสน์ฯ กล่าวถึงประเด็นเรื่องโลกาภิวัฒน์ การค้า วัฒนธรรม การก้าวข้ามการพึ่งพากันทางเศรษฐกิจไปสู่ความเชื่อมโยงระหว่างมนุษย์  พระสมณสาสน์ฯ ประณามแนวทางการพัฒนาของเสรีนิยมใหม่และเชื้อเชิญให้ปฏิรูปโดยเร่งด่วน พระสมณสาสน์ฯ ได้แสดงให้เห็นความร่วมสมัย ล้ำสมัย ไม่ทันยุค (เรียกร้อง) การเปลี่ยนแปลงอย่างถอนราก และการมองโลกในแง่ดี ที่สุดผู้เขียนได้สรุปสิ่งที่ควรปฏิบัติสามประการ

เอซีพีพี ขอแนะนำเอกสารดังมีรายชื่อต่อไปนี้เพื่อประกอบการอ่านและการอ้างถึง ได้แก่

* ต้นฉบับของพระสมณสาสน์การพัฒนาประชาชาติ  
  <http://www.vatican.va/holy_father/paul_vi/encyclicals/documents/hf_p-vi_enc_26031967_populorum_en.html>
* เอกสารตีความฉบับย่อ โดยบาทหลวงโบแกน   
  [http://www.cafod.org.uk/var/storage/original/application/  
  883fe6ca2dbd4a14b49fab92cb9bfd3f.pdf](http://www.cafod.org.uk/var/storage/original/application/883fe6ca2dbd4a14b49fab92cb9bfd3f.pdf)
* เอกสารรวบรวมคำสอนด้านสังคมของพระศาสนจักร **Compendium of the Social Doctrine of Church**[http://www.vatican.va/roman\_curia/pontifical\_councils/justpeace/documents/  
  rc\_pc\_justpeace\_doc\_20060526\_compendio-dott-soc\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/justpeace/documents/rc_pc_justpeace_doc_20060526_compendio-dott-soc_en.html)

เชิญเข้าไปเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ <http://www.acpp.,org/> และ ท่านจะได้คำตอบว่าจะสามารถสนองตอบเสียงเรียกได้ง่ายๆ อย่างไร เฉพาะอย่างยิ่งเสียงเรียกจากพระสมณสาสน์การพัฒนาประชาชาติ ข้อ 76 ที่ว่า "เพื่อสันติภาพ...ด้วยรูปแบบที่สมบูรณ์ของความยุติธรรมในท่ามกลางมนุษย์"  หรือคำเชื้อเชิญในเอกสารรวบรวมคำสอนด้านสังคมของพระศาสนจักร

ในเว็บไซด์ของเรา ท่านจะได้รับการเชื้อเชิญให้ลงมือปฏิบัติในสิ่งที่ไม่ยากเกินไป เช่น การส่งจดหมายเพื่อร่วมเป็นกำลังผลักดันให้เกิดการแก้ไขความไม่เป็นธรรม  อ่านประสบการณ์จากที่ต่างๆ ในความพยายามที่จะสนองตอบต่อเสียงเรียกของคำสอนด้านสังคมของพระศาสนจักร  ท่านสามารถเรียนรู้เกี่ยวกับสิทธิมนุษยชน ความยุติธรรม และสันติภาพ ตลอดจนค้นหาแหล่งความรู้ในเรื่องเหล่านี้ได้

เรายินดีรับการสนับ สนุนจากท่านในของเราเพื่อส่งเสริมจิตตารมณ์ของพระสมณสาสน์การพัฒนาประชาติ ท่านสามารถส่งเช็คสั่งจ่ายในนาม "Asian Center for the Progress of Peoples Ltd."

เราขอขอบคุณองค์การ CAFOD (livesimply - <http://www.livesimply.org.uk/>) มา ณ ที่นี้ ที่อนุญาตให้เราผลิตซ้ำบทความของบาทหลวงเฮนเรียต (<http://www.jctr.org.zm/>)

ขอแสดงความนับถือ  
เอซีพีพี - ฮ็อตไลน์ เอเชีย

Asian Center for the Progress of Peoples  
1/F, 52, Princess Margaret Road  
Kowloon, Hong Kong  
Phone: (852) 2714 5123 / 2712 3989  
Fax: (852) 2712 0152  
E-mail: [hotline@acpp.org](mailto:hotline@acpp.org)   
Website: <http://www.acpp.org/>



